

MANUAL DE INSTALARE

APARAT DE AER CONDITIONAT

Citiți acest manual de instalare în întregime înainte de a instala produsul.
Lucrarea de instalare trebuie efectuată numai de personal autorizat, conform
standardelor naționale de cablare electrică.
Păstrați acest manual de instalare pentru referință ulterioară, după ce l-ați citit în
detaliu.

VENTILATOR

Traducerea instrucțiunii inițiale
Pentru mai multe informații, consultați CD-ul sau site-ul web LG (www.lg.com).

CUPRINS

Cerințele de instalare

Măsuri de siguranță	3
Introducere	8
Diagrama dimensiunilor elementelor	8
Plan standard de instalare	9
Instalarea	11
Selectarea locației optime.....	11
Dimensiunea tavanului și locația bolțului de agățare	12
Instalare unitate interioară	13
Lucrări pentru Conductele de drenaj și Alimentarea cu apă	15
Verificarea scurgerii	16
Instalați conductele de alimentare cu apă	16
Izolarea tuturor conductelor care ajung în interior	17
Conectarea conductei.....	18
Conducte de legătură	19
Pregătirea traseului.....	19
Conectarea conductelor la unitatea interioară și a tubului de drenaj la con- ducta de drenaj	20
IZOLAȚIE, ALTELE	20
Conectarea cablurilor	21
Circuite electrice	21
Metodă de conectare a cablurilor.....	23
Cablarea pentru regulatorul de umidi- tate (procurat local)	25
Exemplu de cablare	26
Setarea pe locație și Testare.....	27
Efectuați setarea pe locație utilizând telecomanda.	27
Codul de instalare și Tabelul de valori	28
Operarea umidificatorului.....	31
În cazul în care apare o problemă în timpul funcționării de probă.....	32
Emisie de zgomot aeriană	32
Concentrația limită	32

Piese necesare

- Șuruburi
- Piulițe
- Bolț de fixare în plafon (M10~12)
- Șaibă
- Bandă aluminiu
- Șuruburi

Unelte necesare

- Șurubelniță
- Cheie
- Cutter
- Cutter
- Șurubelniță

Măsuri de siguranță

Pentru a preveni rănirea utilizatorului sau a altor persoane ori producerea unor pagube materiale, trebuie respectate următoarele instrucțiuni:

- Operarea incorectă din cauza ignorării instrucțiunilor conduce la vătămări sau deteriorare. Gradul de severitate se clasifică după indicațiile următoare.



ATENȚIE

Acest simbol indică posibilitatea rănirii sau a unor pagube.



AVERTISMENT

■ Instalarea

Nu utilizați un întrerupător de circuit defect sau subevaluat. Utilizați acest echipament pe un circuit dedicat.

- Există risc de incendiu sau electrocutare.

Pentru lucrările electrice, contactați comerciantul, vânzătorul, un electrician calificat sau un Centru de service autorizat.

- Nu dezasamblați și nu reparați produsul. Există risc de incendiu sau electrocutare.

Împământați întotdeauna produsul.

- Există risc de incendiu sau electrocutare.

Instalați în siguranță panoul și capacul casei de comandă.

- Există risc de incendiu sau electrocutare.

Instalați întotdeauna pe un circuit și un întrerupător de circuit dedicat.

- Cablarea sau instalarea necorespunzătoare poate conduce la incendiu sau electrocutare.

Folosiți întrerupătoare sau siguranțe core-spunzătoare.

- Există risc de incendiu sau electrocutare.

Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare.

- Există risc de incendiu sau electrocutare.

Nu instalați, înlăturați sau reinstalați unitatea pe cont propriu (clientul).

- Există risc de incendiu, electrocutare, explozie sau rănire.

Fiți atenți când despachetați și instalați produsul.

- Marginile ascuțite pot provoca rănire.

Pentru instalare, contactați întotdeauna comerciantul sau un Centru de service autorizat.

- Există risc de incendiu, electrocutare, explozie sau rănire.

Nu instalați produsul pe un suport defect.

- Poate provoca rănire, accidentare sau deteriorarea produsului.

Nu lăsați echipamentul de aer condiționat în funcțiune timp îndelungat când umiditatea este foarte ridicată, iar ușa sau ferestra sunt deschise.

- Umezeala poate genera condens și poate umezi sau deteriora mobila.

Pentru instalarea din nou a unui produs contactați distribuitorul sau Centrul de Service Autorizat.

- Există riscul de incendiu, electrocutare, explozie sau rănire.

Nu deschideți capacul secțiunii de întreținere a unității principale în timpul funcționării.

- În caz contrar, apare riscul de electrocutare.

Aplicați o plasă peste orificiul exterior de aspirare a aerului, pentru a vă asigura că păsările nu pot pătrunde înăuntru.

- Îndepărtați obiectele străine cum ar fi cuiburile de păsări. În caz contrar, nivelul de oxigen din cameră poate scădea.

Instalați orificiul de admisie a aerului pentru ca aerul poluat să nu fie aspirat direct înăuntru.

- Poate cauza accidente, inclusiv sufocare, datorită aspirării gazelor toxice (CO, etc.)

Nu instalați produsul într-o hală frigorifică, piscină încălzită sau alte locuri unde temperatura și umiditatea sunt semnificativ diferite.

- Există riscul de electrocutare, deteriorare.

Instalați produsul într-un mediu în care temperatura variază între -15°C și +45°C și unde umiditatea relativă este mai mică de 80%. Dacă există posibilitatea de condens, încălziți aerul exterior proaspăt folosind un încălzitor etc.

Instalați produsul într-un mediu în care aerul exterior îndeplinește următoarele condiții : temperatura variază între -15°C și $+40^{\circ}\text{C}$ și umiditatea relativă este mai mică de 80%.

Folosiți firele electrice menționate pentru conexiunile la borne și conectați firele bine astfel încât să nu se desprindă. (În caz contrar există pericol de incendiu.)

Când treceți conducte de metal prin clădiri de lemn cu grinzi metalice, de sârmă sau cu învelișul metalic, aceste conducte trebuie instalate astfel încât să nu facă un contact electric cu grinzi metalice, de sârmă sau cu învelișul metalic. (Scurgerile de energie pot cauza incendiu)

■ Operare

Evitați echipamentele inflamabile

- Există risc de incendiu.

Dacă produsul este udat (stropit sau scufundat), contactați un Centru de service autorizat.

- Există risc de incendiu sau electrocutare.

Nu atingeți cu mâinile ude circuitul dedicat sau întrerupătorul de circuit.

- Există risc de electrocutare.

Când produsul nu este utilizat o perioadă lungă, deconectați priza de alimentare sau opriți întrerupătorul.

- Există risc de deteriorare sau defectare a produsului ori de utilizare neautorizată.

Nu utilizați sau depozitați gaze inflamabile sau combustibili lângă produs.

- Există risc de incendiu sau de defectare a produsului.

Când gazul inflamabil prezintă scurgeri, închideți gazele și deschideți o fereastră pentru aerisire înainte de a porni produsul.

- Nu utilizați telefonul și nu porniți sau opriți de la comutator. Există risc de explozie sau incendiu

Fiți atenți ca apa să nu pătrundă în produs.

Întrerupeți alimentarea de la rețea când curățați sau faceți operațiuni de întreținere a produsului.

Conductele externe trebuie să fie înclinate în pantă descendentă (1/30 sau mai mult) spre suprafața exterioară a unității de ventilare, și izolate corespunzător. (Pătrunderea apei de ploaie poate cauza scurgeri de energie, incendiu sau deteriorarea proprietății.)

- Există risc de incendiu, electrocutare sau defectare a produsului.
- Există risc de electrocutare.

Trebuie folosite mănuși când faceți lucrările de instalare. (Există riscul să vă răniți.)

ATENȚIE

■ Instalarea

Nu conectați firul de împământare la rama ferestrei sau la robinetul de apă.

- Există risc de electrocutare.

Nu instalați produsul într-un loc cu fum sau ulei precum bucatăria sau o fabrică.

- În caz contrar uleiul poate adera la filtru sau la schimbătorul de căldură și poate cauza probleme.

Instalați produsul într-un loc izolat de aerul exterior.

- În cazul în care instalați produsul în afara unui suport izolat, aburirea apare în interiorul unității principale pe timpul iernii. Și cauzează șoc electric sau scurgeri de apă condensată.

**Mentțineți nivelul
chiar și când instalați
produsul.**

- Pentru a evita vibrațiile sau scurgerile de apă.

**Ridicarea și transportul
produsului trebuie
efectuată de două sau
mai multe persoane.**

- Evitați vătămarea corporală.

**Nu instalați produsul
dacă acesta va fi expus
direct la vântul mării
(stropire cu sare).**

- Acest lucru poate provoca coroziunea produsului. Coroziunea, în special a condensatorului și a muchiilor evaporatorului, poate provoca funcționarea defectuoasă sau ineficientă a produsului.

Nu instalați unitatea de ventilare singură pentru controlarea temperaturii camerei.

- Dacă este necesar, instalați și o altă unitate interioară (de aer condiționat).

■ Funcționare

**Folosiți o lavetă moale
pentru curățare. Nu
folosiți detergenți
abrazivi, solvenți, nu
stropiți cu apă.**

- În caz contrar, culoarea sau suprafața produsului se poate deteriora.

**Curățați filtrul și
schimbătorul de căl-
dură în mod regulat și
folosiți mănuși pentru
curățare.**

- Aderarea la praf poate cauza deteriorarea volumului de aer.

**Nu folosiți echipa-
mentul în scopuri spe-
ciale ca păstrarea ali-
mentelor, obiectelor
de artă etc. Acesta
este un echipament
de ventilare pentru uz
personal, și nu un sis-
tem special de răcire.**

- Există risc de daune sau pierderi materiale.

**Nu blocați admisia sau evacuarea
debitului de aer.**

- Acest lucru poate provoca defectarea produsului.

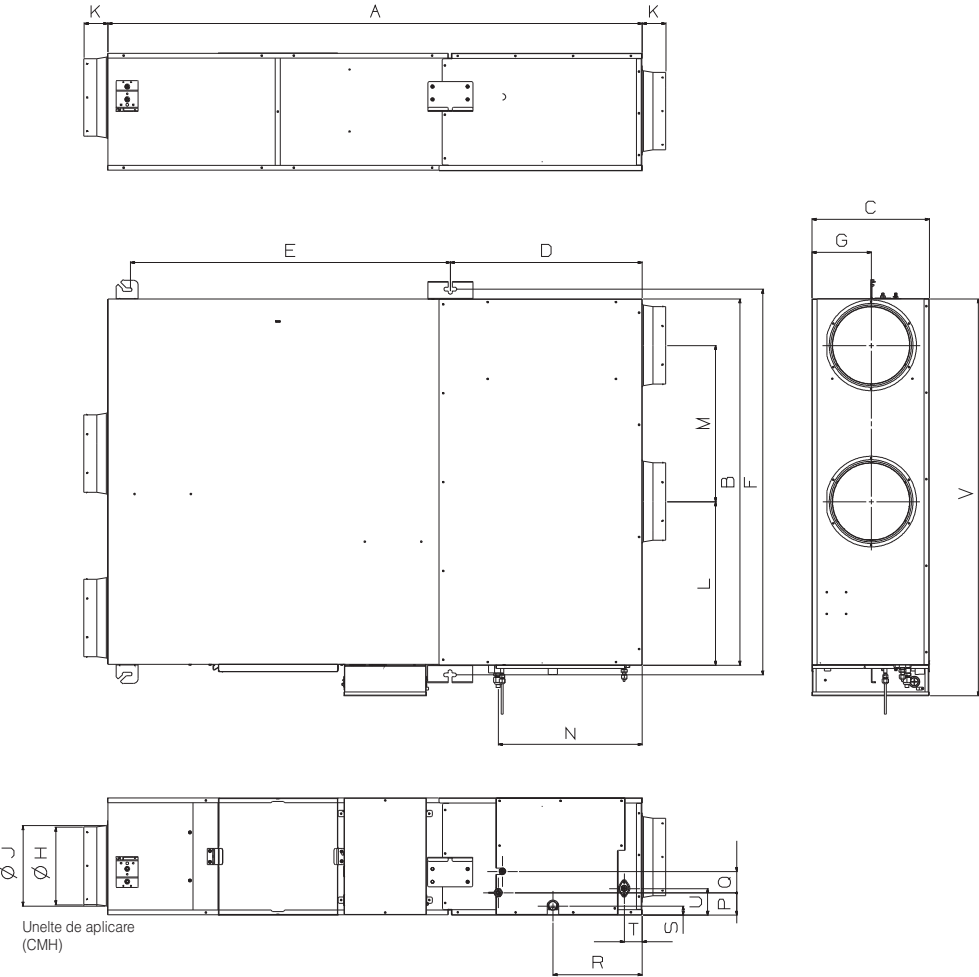
**Nu vă urcați pe produs și nici nu
puneți ceva pe acesta.**

- Există risc de vătămare corporală și de defectare a produsului.

Introducere

Diagrama dimensiunilor elementelor

Model : LZ-H050GXN0, LZ-H080GXN0, LZ-H100GXN0
LZ-H050GXH0, LZ-H080GXH0, LZ-H100GXH0

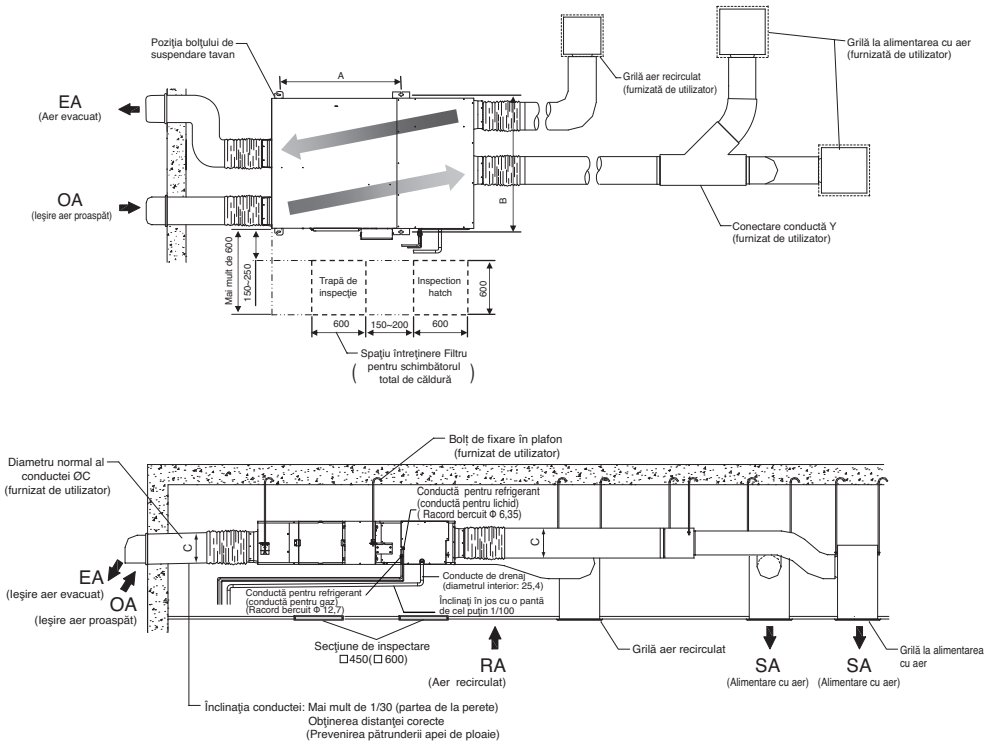


Unitate: mm

Model	Figura			Înclinarea dispozitivului de suspendare				Manșonul conductei de racord			Înclinarea conductei		Racordul conductei			Racordul tubului de drenaj		Racordul conductei de alimentare a apei		Lățime	Greutate
	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	S	T	U	V	kg
LZ-H050GXN0/LZ-H050GXH0	1667	1140	365	599	1006	1204	185	242	252	74	510	488	449	70	67	278	29	55	83	1239	105
LZ-H080GXN0/LZ-H080GXH0																					
LZ-H100GXN0/LZ-H100GXH0																					

Plan standard de instalare

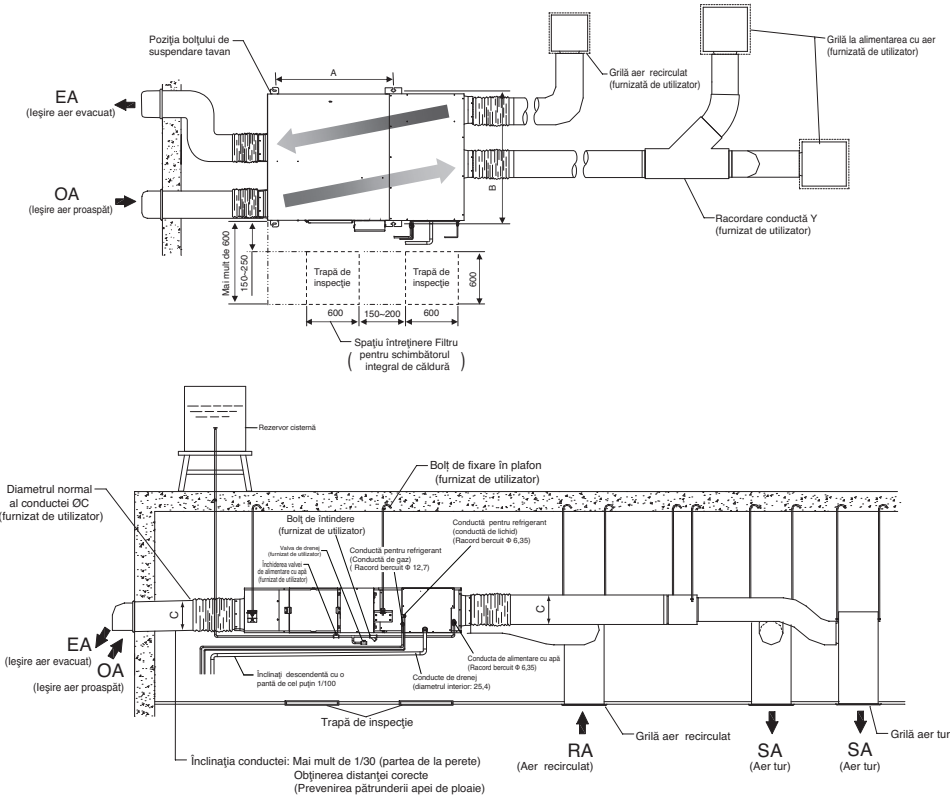
LZ-H050GXN0 / LZ-H080GXN0 / LZ-H100GXN0



[Unitate: mm]

Model	A	B	C
LZ-H050GXN0	1006	1204	250
LZ-H080GXN0			
LZ-H100GXN0			

LZ-H050GXH0 / LZ-H080GXH0 / LZ-H100GXH0



[Unitate: mm]

Model	A	B	C
LZ-H050GXH0	1006	1204	250
LZ-H080GXH0			
LZ-H100GXH0			

Instalarea

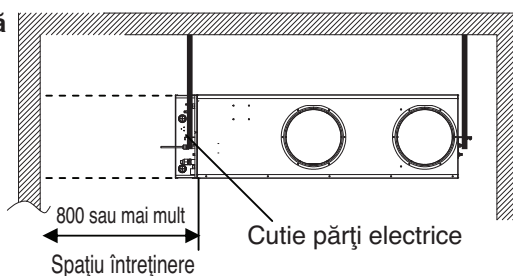
Citiți integral, apoi urmați instrucțiunile pas cu pas.

Selectarea locației optime

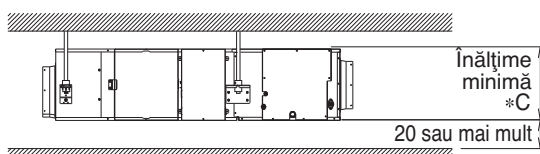
Instalați echipamentul de aer condiționat într-un loc care îndeplinește următoarele condiții.

- Locul va suporta greutatea de patru ori mai mari decât masa unității interioare.
- Locul de amplasare trebuie să permită inspectarea e echipamentului, ca în figură.
- Echipamentul trebuie să fie amplasat pe o suprafață plană.
- Locul va permite scurgerea cu ușurință a apei. (Dimensiunea potrivită “*C” este necesară pentru a obține o pantă de scurgere ca în figură.)
- Locul de amplasare trebuie să permită o conectare facilă la unitatea exterioară.
- Un loc unde echipamentul nu este afectat de zgomote electrice.
- Echipamentul va fi instalat într-o cameră cu o circulație bună a aerului.
- Lângă unitate nu trebuie să existe nicio sursă de căldură sau de aburi.

Vedere din față
(Unitate: mm)



Vedere din lateral



ATENȚIE

În cazul în care produsul este instalat lângă mare, părțile componente pot fi corodate de sare, iar părțile instalate (și echipamentul) trebuie protejate prin măsuri anti-coroziune.

Dimensiunea tavanului și locația bolțului de agățare

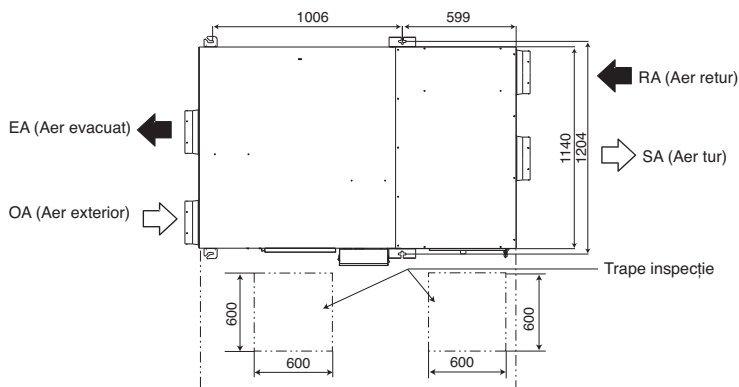
■ Instalare unitate

Instalați unitatea, în mod corect, deasupra tavanului.

CAZUL 1

POZIȚIA BOLȚULUI PENTRU SUSPENDARE

- Aplicați un tub flexibil între echipament și traseu, care va absorbi vibrațiile inutile.

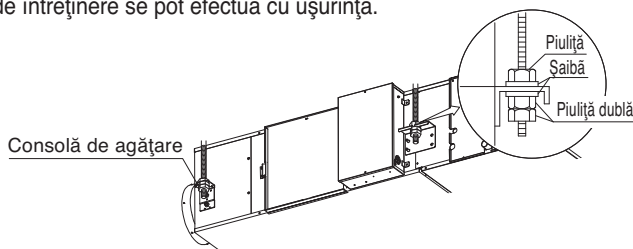


CAZUL 2

- Instalați echipamentul înclinat către un orificiu de scurgere, ca în figură, pentru evacuarea facilă a apei.

POZIȚIA BOLȚULUI CONSOLEI

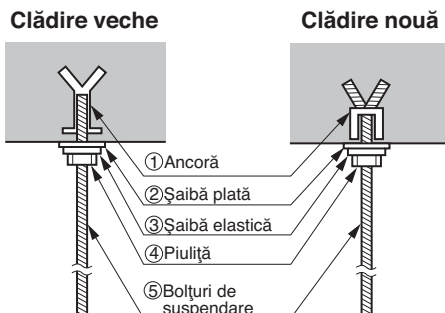
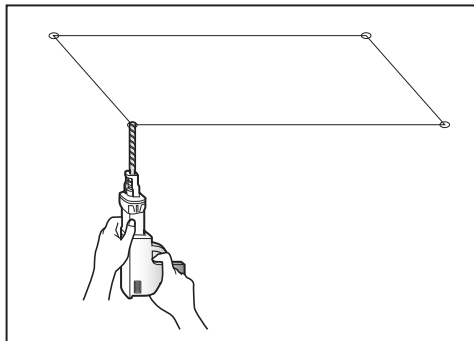
- Un loc unde echipamentul poate sta drept și care poate susține greutatea echipamentului.
- Un loc unde echipamentul poate susține propriile vibrații.
- Un loc unde lucrările de întreținere se pot efectua cu ușurință.



1. Evitați instalarea echipamentului de aer condiționat în fabrici și în alte locații în care există în aer ceață uleioasă și pudră feroasă.
2. Evitați locurile unde sunt produse, sunt circulate sau ventilate gaze inflamabile.
3. Evitați locațiile în care se emană gaze cu acid sulfuros sau gaze corozive.
4. Evitați locurile de lângă generatoare de înaltă frecvență.

Instalare unitate interioară

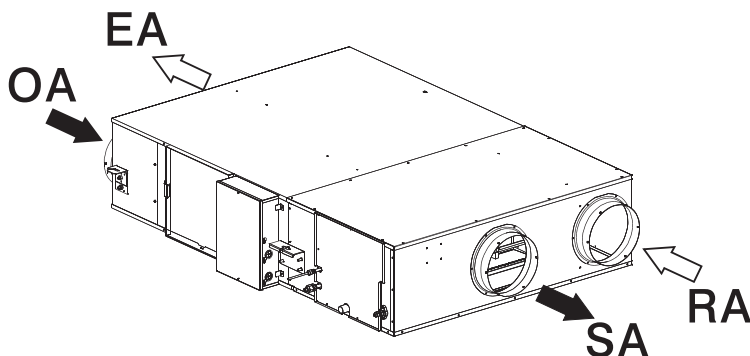
- Alegeți și marcați poziția de fixare a bolțurilor.
- Practicați gaura pentru ancoră pe suprafața plafonului.
- Introduceți ancora și șaiba în bolțurile de suspendare pentru blocarea acestora pe plafon.
- Montați ferm bolțurile de suspendare pe ancoră.
- Fixați plăcile de instalare de bolțurile de suspendare (ajustați nivelul) folosind piulițe, șaibe și șaibe elastice.



ATENȚIE

Strângeți piulița și bolțul, pentru a preveni căderea echipamentului.

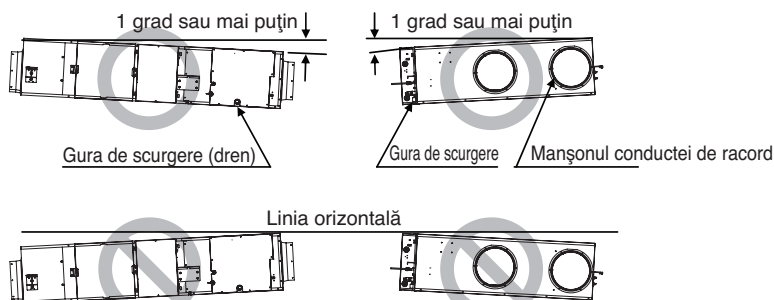
- Atașați cârligul de bolțul de suspendare. Asigurați-vă că îl fixați sigur utilizând piulițe și șaibe (achiziționate local) din părțile superioare și inferioare ale cârligului.
- Instalați unitatea după verificarea interiorului (SA/RA) și exteriorului (EA/OA) conform etichetei cu indicația pentru direcție.



- Ajustați înălțimea unității. (Strângeți ferm piulițele duble)
- Verificați dacă unitatea este echilibrată pe orizontală.

⚠ ATENȚIE

- Instalarea declinării unității de ventilație cu bateria în expansiune directă (DX) este foarte importantă pentru evacuare.
- Grosimea minimă a stratului izolator pentru conductele de legătură va fi de 10mm.



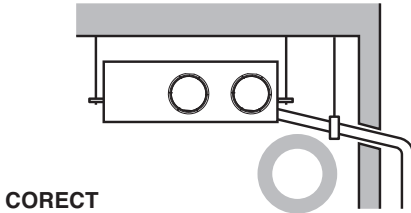
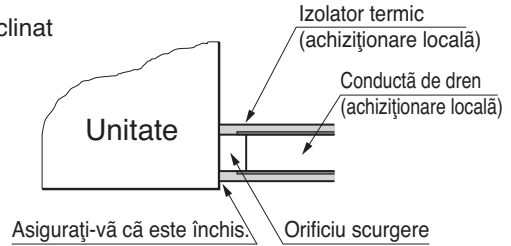
- Strângeți ferm piulița superioară

⚠ ATENȚIE

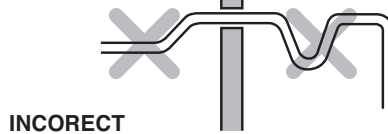
Utilizați un instrument de echilibrare pentru a vă asigura că unitatea este echilibrată și că înclinarea (panta) către conducta de scurgere este de până la un grad. (Vezi imaginile de mai sus.) Trebuie să aveți grijă în mod special ca echipamentul de aer condiționat să fie instalat în așa fel ca panta să nu fie în Direcția conductei de drenaj, deoarece acest lucru poate cauza scurgeri)

Lucrări pentru Conductele de drenaj și Alimentarea cu apă

- Așezați întotdeauna tubul de evacuare înclinat în direcție descendentă (1/100 -1/50).
Împiedicați orice flux ascendent sau invers în orice locație.
- Tubul de drenaj trebuie să aibă întotdeauna un strat termoizolant de 10mm sau mai gros.



- Traseul orientat în sus nu este permis



Dimensiune obturator în „U” aplicat

$$A \geq 70 \text{ mm}$$

$$B \geq 2C$$

$$C \geq 2 \times SP$$

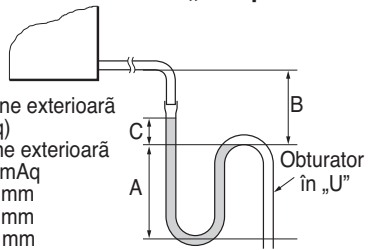
SP = presiune exterioară (mmAq)

Ex.) Presiune exterioară = 10 mmAq

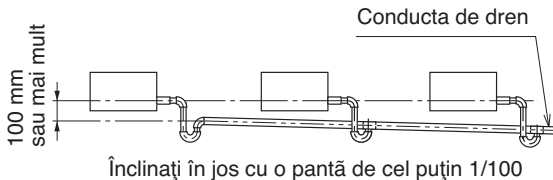
$$A \geq 70 \text{ mm}$$

$$B \geq 40 \text{ mm}$$

$$C \geq 20 \text{ mm}$$



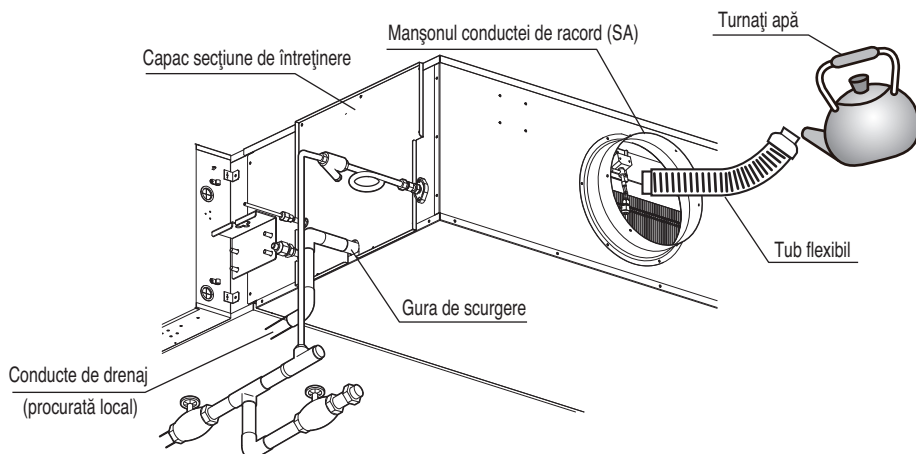
- Mențineți conducta de drenaj scurtă și panta descendentă cu o înclinare de cel puțin 1/100 pentru a preveni formarea bulelor de aer.
- În cazul în care mai multe conducte de drenaj se unesc, instalați conform procedurii prezentate mai jos. (Instalați o trapă de evacuare pentru fiecare unitate interioară.)



ATENȚIE

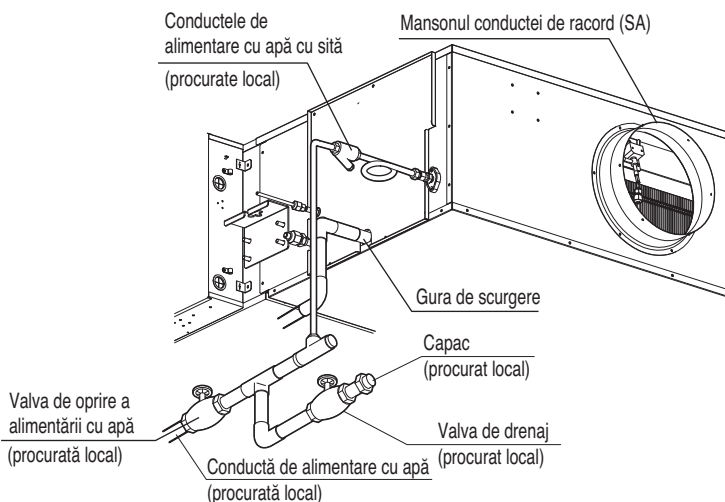
Verificarea scurgerii

- Testați evacuarea turnând 1000 cc de apă în conducta de drenaj prin gura de inspecție înlăturând capacul spațiului de întreținere (8 șuruburi) sau prin conducta de alimentare cu aer a camerei (SA).
- Asigurați-vă că lucrarea de izolare la cald este executată pe conductele de drenaj interioare și gura de evacuare pentru a preveni posibilitatea de scurgeri datorită condensului.



Instalați conductele de alimentare cu apă

- Racordați alimentarea cu apă cu sită, alte conducte și supape (procurate local) la unitatea interioară după cum apare în figura de mai jos.

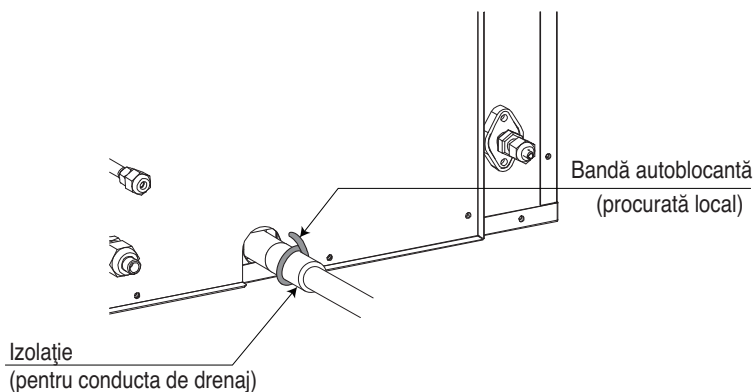


ATENȚIE

Atunci când se instalează conductele de alimentare cu apă, spălați conductele cu apă de la robinet pentru a înlătura murdăria sau instalați o valvă de evacuare undeva de-a lungul conductei și evacuați conductele foarte bine până ce va curge apă curată. Asigurați-vă că în conducte nu pătrund uleiuri sau detergenți.

Izolarea tuturor conductelor care ajung în interior

- După ce verificați dacă conexiunile conductelor de drenaj nu prezintă scurgeri, izolați-le. (Asigurați-le cu o clemă material de strângere)
- Izolați tubul de drenaj pentru a preveni formarea condensului.

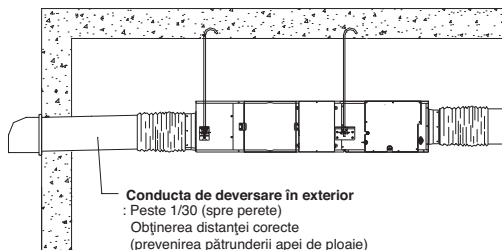


ATENȚIE

Atunci când se instalează conductele de alimentare cu apă, spălați conductele cu apă de la robinet pentru a înlătura murdăria sau instalați o valvă de evacuare undeva de-a lungul conductei și evacuați conductele foarte bine până ce va curge apă curată. Asigurați-vă că în conducte nu pătrund uleiuri sau detergenți,

Conectarea conductei

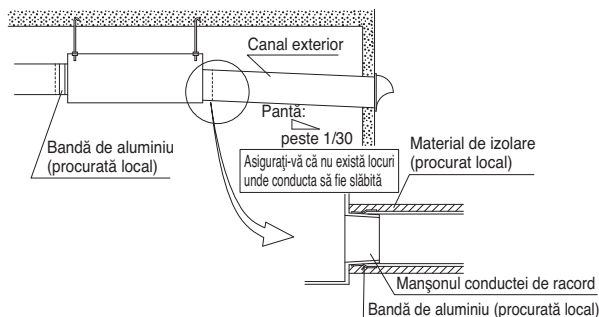
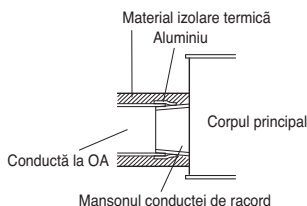
- După ce conectați în siguranță conducta cu mansonul de racord, înfășurați-o cu bandă de aluminiu din comerț pentru a nu exista scurgeri de aer.
- Ajustați conducta încastrată în tavan pentru a nu se aplica nici o forță corpului principal al sistemului de ventilație.
- Utilizați întotdeauna două conducte în exterior cu material de izolare pentru prevenirea aburirii.



ATENȚIE

- Verificați să nu existe materiale străine (hârtie, vinilin, etc) sau praf în interiorul conductei înainte de racordare.
- Aveți grijă să nu se aplice șocuri clapetei din corpul principal atunci când efectuați racordul.
- Este recomandată efectuarea tratamentului adiabetic chiar și pentru conducta din interior unde temperatura înconjurătoare este prevăzută când corpul principal al sistemului de ventilație pentru răcire vara.

- Aveți grijă ca lucrările să nu fie efectuate ca în figura din stânga. În caz contrar, poate produce reducerea volumului de aer sau un sunet neobișnuit.



- Schimbarea locației grilei de emisie a aerului trebuie examinată atunci când se simte aer rece de la grila de emisie a aerului. Ventilatorul merge în timpul operațiunii de dezgheț și aerul rece iese.

Conducte de legătură

Pregătirea traseului

Principala cauză a scurgerilor de gaz o reprezintă o defecțiune la lucrările de bercuire. Efectuați corect lucrările de bercuire din următoarea procedură.

Tăiați conductele și cablul.

- Utilizați trusa accesoriu pentru traseu sau conducte achiziționate local.
- Măsurați distanța dintre unitatea interioară și cea exterioară.
- Tăiați conductele lăsându-le puțin mai lungi decât distanța măsurată.
- Tăiați cablul lăsându-l cu 1,5 m mai lung decât lungimea conductei.

Îndepărtarea bavurii

- Îndepărtați în întregime bavura de la secțiunea tăiată a conductei/tubului.
- Așezați capătul tubului/conductei de cupru orientat în jos în timp ce îndepărtați bavura, pentru a evita ca aceasta să rămână în tubulatură.

Fixarea piulitei

- Îndepărtați piulitele de bercuit atașate la unitatea interioară și la cea exterioară, apoi puneți-le pe conductă/tub după ce ați îndepărtat complet bavura. (Nu este posibil să le puneți după lucrările de bercuire)

Lucrare de bordurare a conductelor.

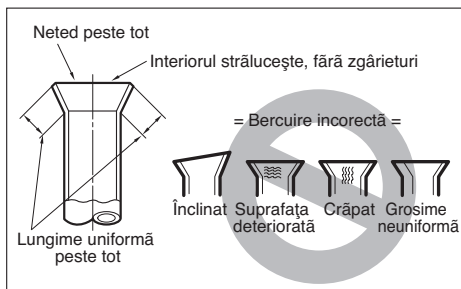
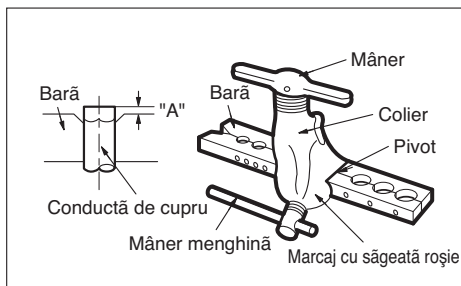
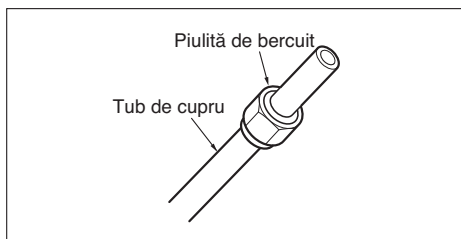
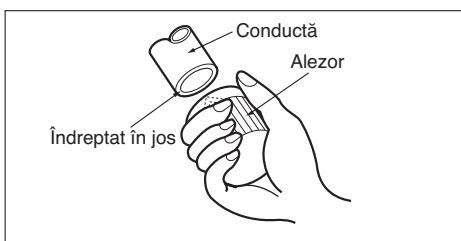
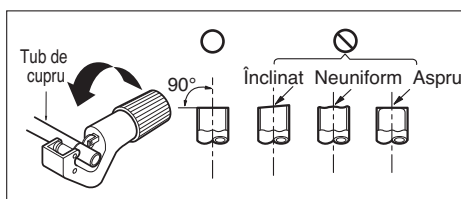
- Efectuați lucrările de bercuire folosind instrumentul de bercuire dedicat pentru R-410A, după cum se arată mai jos.

Diametru exterior		"A"
mm	inch	mm
Ø6.35	1/4	1.1~1.3
Ø9.52	3/8	1.5~1.7
Ø12.7	1/2	1.6~1.8
Ø15.88	5/8	1.6~1.8
Ø19.05	3/4	1.9~2.1

Țineți bine tubul de cupru într-o menghină (sau cuplă), conform dimensiunii indicate în tabelul de mai sus.

Verificați

- Comparați lucrarea de bercuit efectuată cu figura de mai jos.
- Dacă se observă că bercuirea prezintă defecte, îndepărtați secțiunea bercuită și efectuați din nou lucrarea de bercuit.

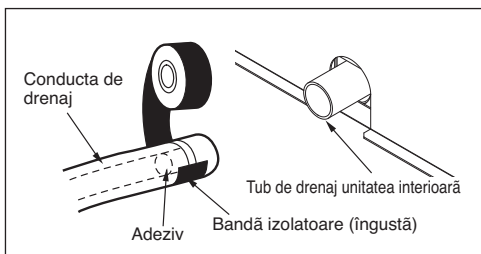
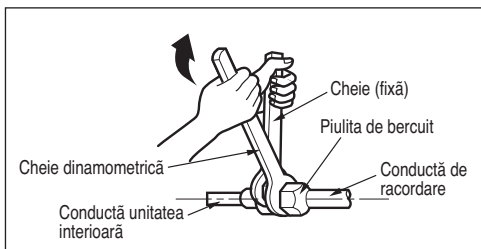
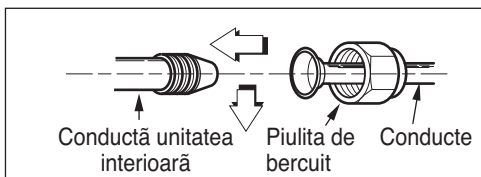


Conectarea conductelor la unitatea interioară și a tubului de drenaj la conducta de drenaj.

- Aliniați centrul conductelor și strângeți ferm, cu mâna, piulița de bercuit .
- Strângeți piulița de bercuit cu o cheie.

Diametru exterior		Torsiune
mm	inch	kg.m
Ø6.35	1/4	1.8~2.5
Ø9.52	3/8	3.4~4.2
Ø12.7	1/2	5.5~6.6
Ø15.88	5/8	6.6~8.2
Ø19.05	3/4	9.9~12.1

- Când prelungiți tubul de drenaj la unitatea interioară, instalați conducta de drenaj .

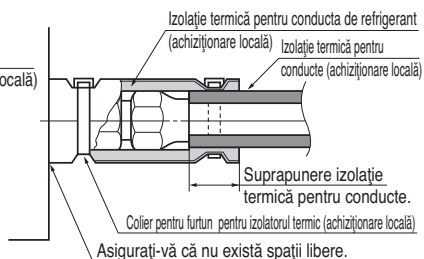
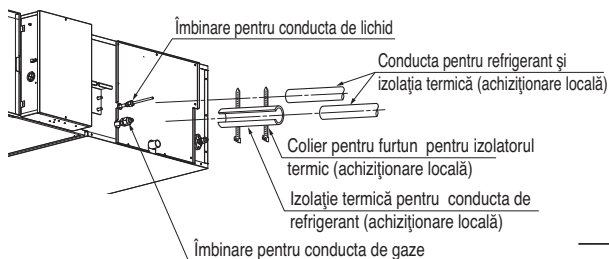


IZOLAȚIE, ALTELE

IZOLAȚIE TERMICĂ

Izolația termică trebuie să respecte cerințele locale.

- Izolați complet conductele și îmbinările.

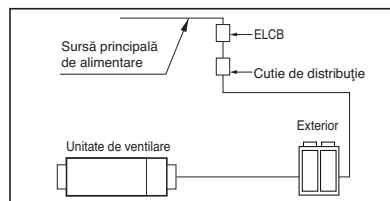


Conectarea cablurilor

Circuite electrice

Efectuați cablajele electrice în funcție de conexiunile cablurilor electrice.

- Toate cablajele trebuie să respecte cerințele locale.
- Alegeți o sursă de alimentare care poate furniza curentul necesar pentru echipamentului de aer condiționat.
- Folosiți un ELCB (întrerupător pe circuitul de împământare) recunoscut între sursa de alimentare și echipament. Trebuie să montați un dispozitiv de deconectare pentru deconectarea adecvată a tuturor liniilor de alimentare.
- Modelul întrerupătorului recomandat numai de personalul autorizat



Unitate de ventilare				Sursa de alimentare		Motor de ventilare	
Model	Hz	Volți	Interval de tensiune	MCA	MOP	kW	FLA
LZ-H050GXN0 / LZ-H050GXH0	50	220-240 V	Max. 264V Min. 198V	2.8	8	0.2x2	1.25x2
LZ-H080GXN0 / LZ-H080GXH0	/	/		2.8	8	0.2x2	1.25x2
LZ-H100GXN0 / LZ-H100GXH0	60	220 V		2.8	8	0.2x2	1.25x2

MCA: Min. circuit Amps (A);

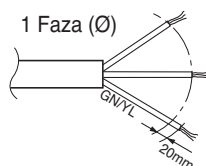
MOP: Protecție maximă pentru supracurent

kW: Emisie motor ventilator (kW);

FLA: Încărcare totală Amps (A)

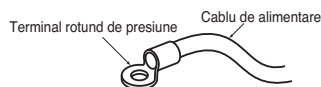
Specificație cabluri

Specificații cabluri de alimentare: Cablul de alimentare conectat la Unitatea exterioară trebuie să respecte normele naționale ale cablurile electrice



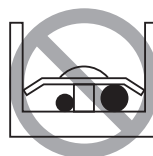
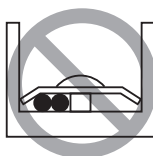
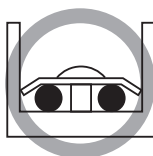
Precauții la așezarea cablurilor de alimentare

Utilizați terminale rotunde de presiune pentru conexiunile la blocul de terminale de alimentare.

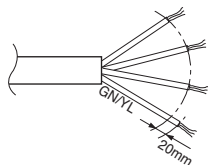


Dacă nu este disponibil niciunul, urmați instrucțiunile de mai jos.

- Nu conectați cabluri de altă grosime la blocul de terminale de alimentare. (Conectarea inadecvată a cablurilor poate provoca încălzire anormală.)
- Când conectați cabluri de aceeași grosime, faceți acest lucru ca în figura de mai jos.



Specificații pentru cablul de conectare: Cablul de conectare, fiind utilizat să conecteze unitatea interioară cu unitatea exterioară, trebuie să fie conform cu standardele în vigoare (Acest echipament va fi furnizat împreună cu un cablu în conformitate cu reglementările naționale.)



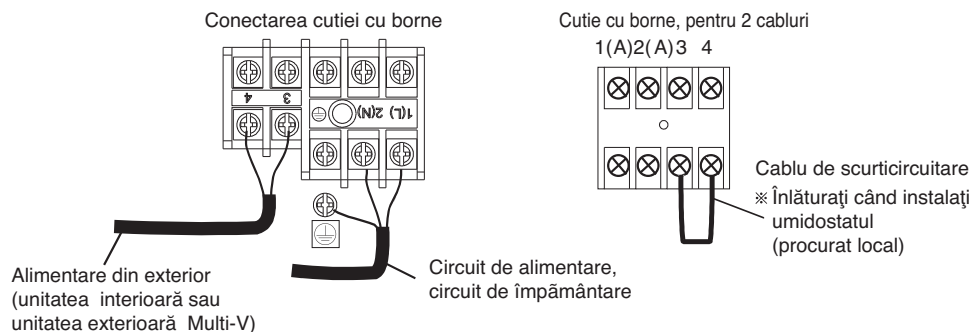
În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special disponibil la unitatea autorizată de service.

AVERTISMENT

Asigurați-vă că șuruburile bornei nu sunt slăbite.

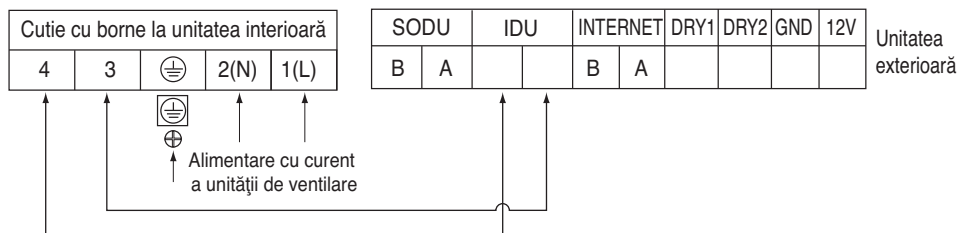
Metoda de conecare a cablurilor

- Treceti cablurile de împământare prin manșoane de protecție în punctele unde acestea intră în cutia cu partea electrică și prindeți-le cu cleme după ce ați realizat conexiunile la borne.



Conectați individual cablurile la terminalele de pe panoul de comandă, în funcție de conectarea unității externe.

- Asigurați-vă că culoarea cablurilor și numărul terminalului sunt identice cu cele ale unității interne respective.



⚠ ATENȚIE

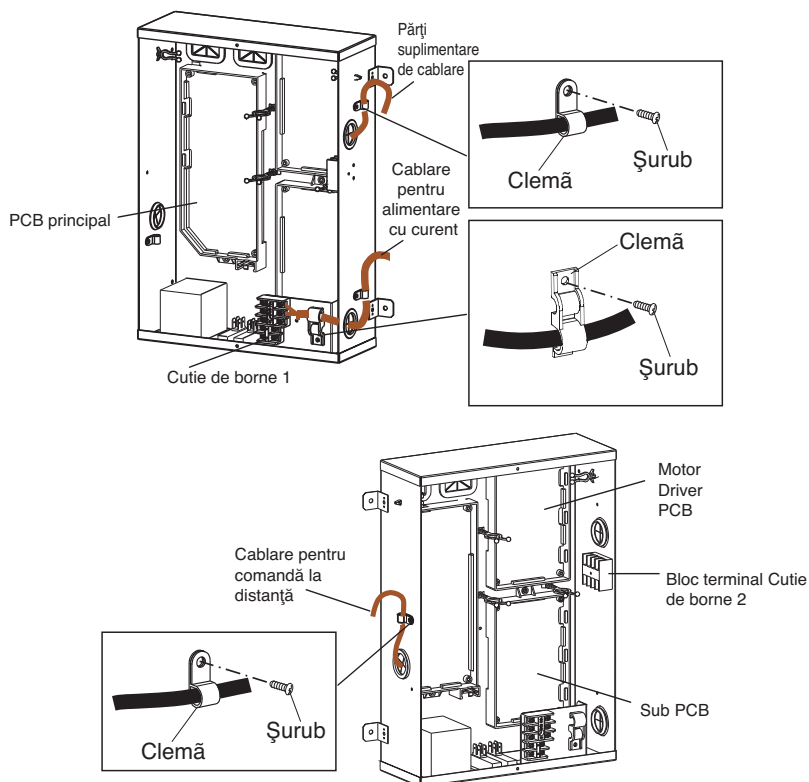
Selecționați cablul de alimentare conectat la unitate conform următoarelor specificații

⚠ AVERTISMENT

Asigurați-vă că șuruburile bornei nu sunt slăbite.

Fixarea cablurilor

- 1) Aranjați 2 cabluri de alimentare pe panoul de control.
- 2) Prindeți mai întâi clema din plastic cu ajutorul unui șurub de bosaj interior al panoului de comandă.



ATENȚIE

- Când efectuați cablarea electrică, consultați , Eticheta pentru circuit' situată pe partea din spate a capacului cutiei de comandă.
- Verificați dacă ați pus materialul de etanșare sau chitul (procurat local) în orificiul pentru cabluri pentru a preveni infiltrarea apei sau pătrunderea insectelor sau a altor mici viețuțelor din afară. În caz contrar, se poate produce un scurt circuit în interiorul cutiei de comandă.
- Atunci când cablurile sunt prinse cu o clemă, aveți grijă să nu se aplice niciun fel de presiune pe conexiuni utilizându-se materialul inclus pentru prindere pentru a realiza clemele necesare. De asemenea, atunci când realizați circuitele, asigurați-vă că capacul de pe cutia de comandă se potrivește, aranjând cablurile corect și atașând ferm capacul cutiei de comandă. Atunci când aplicați capacul cutiei de comandă , asigurați-vă că nici un cablu nu este prins în margini. Treceți cablurile prin manșoane de protecție la introducerea prin orificii pentru a preveni avariarea lor.
- Cablurile telecomenzii cu fir, cablurile dintre unități și alte cabluri electrice nu trebuie să treacă prin aceleași locuri în afara unității; între ele trebuie să existe un spațiu de cel puțin 50 mm; în caz contrar, zgomotul electric (exterior static) poate duce la funcționare eronată sau la oprire.

Cablarea pentru regulatorul de umiditate (procurat local)

<Doar seria <LZ-H***GXH >

1. Introduceți cablul de alimentare în cutia cu elemente electrice trecându-l printr-un manson de protecție plasat în dreptul orificiului.
2. Decuplați cablurile de scurt circuit (3 și 4) de la blocul terminal TB 2 și conectați cablurile pentru regulatorul de umiditate
3. Prindeți cablul de alimentare cu un element de fixare.

Specificații de cablare.	Sârmă pentru armarea cablurilor (trebuie să fie conform cu standardul IEC60245)
Mărime	0,75 – 1,25 mm ²
Lungime	MAX. 100 m
Specificații pentru contactele externe	Contact închis în mod obișnuit (Toleranță curent 10 mA – 0,5 A)



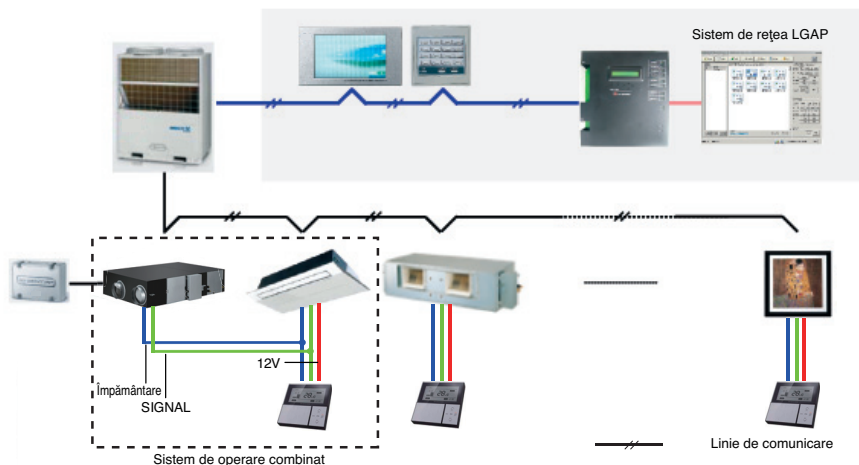
ATENȚIE

- Dacă utilizați umidostat, instalați câte unul la fiecare unitate de ventilație. Comandarea mai multor unități de ventilație cu un singur regulator de umiditate poate preveni operaarea umidității normale și poate cauza scurgeri de apă, etc.

Exemplu de cablare

- Această unitate poate fi utilizată ca parte a sistemului combinat de operare utilizat împreună cu unitățile de interior (echipament de aer condiționat Multi V) sau ca un sistem independent pentru procesarea aerului din exterior.

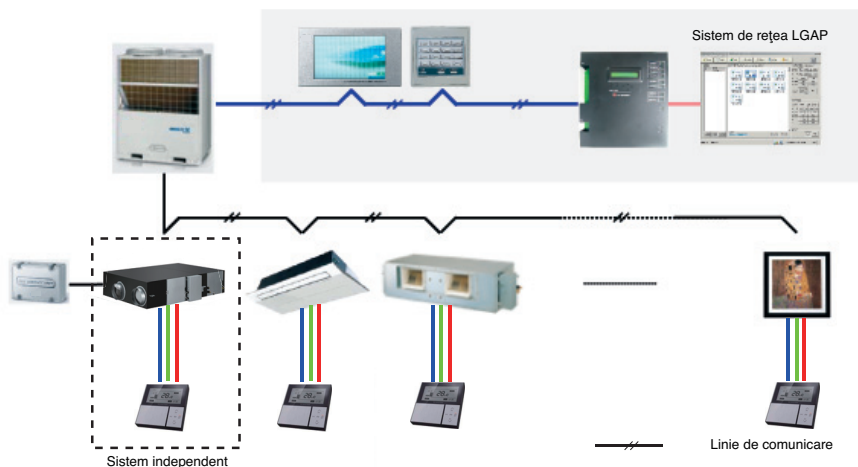
<Sistem de operare combinat cu sistem Multi-V (conectat cu unități de ventilare și unități standard interioare într-un singur circuit de refrigerare)>



ATENȚIE

Atunci când această unitate de ventilație este combinată cu Multi V Plus Seria 2, uneori sistemul nu funcționează cu autoprotecție la o temperatură scăzută atunci când capacitatea unității interioare, conectat la unitatea de ventilație, este mai mică sau egală cu 10% din capacitatea totală a tuturor unităților interioare. În acest caz, capacitatea unității interioare conectate cu unitatea de ventilație trebuie să fie mai mare decât 10% din capacitatea totală a tuturor Unități interioare

<Sistem independent (conectat doar cu o unitate de ventilare într-un singur circuit de refrigerare)>



Setarea pe locație și Testare

Efectuați setarea pe locație utilizând telecomanda.

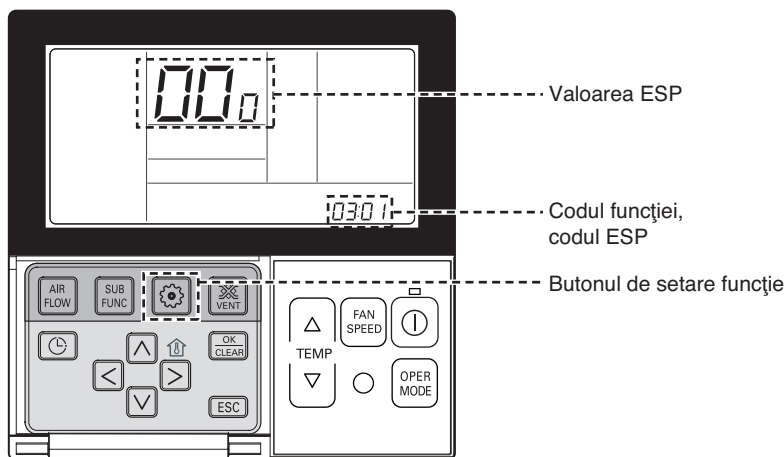
1. Explicația funcției

- După instalarea de către instalator, se realizează setarea produsului.

2. Setare

1) Inițierea funcției

- 1.1) Țineți apăsat butonul de setare a funcției timp de 3 secunde pentru a intra în modul de setare.
- 1.2) La accesare, celelalte ecrane LCD în afară de cel relevant nu sunt activate.



2) Operarea funcției

- 2.1) Când apăsați butonul de selectare a funcției, acesta urmează secvența specificată mai jos.
 01: Test → 02: Setare adresă → 03: Furnizare Aer ESP → 04: Emisie Aer ESP →
 05: Direcție Produs → 06: Prioritate rapidă de refacere → 07: Setare master →
 08: Setare suprareglare → 09: Dry Contact automat → 10: Eliberare cu întârziere de 3 minute →
 11: Starea zonelor → 12: Selectarea °C sau F → 13: Umidificare pentru ventilație singulară →
 14: Umidificare pentru Ventilație pe mod caldura
 ※ Funcțiile care nu sunt conținute în produs, nu apar.

2.2) Selectați elementul LCD seg care luminează intermitent (continuă să lumineze până ce este apăsat set/cancel)

2.3) Selectarea operațiunii, puterea vântului, direcția vântului, extra-operațiune, ventilația, butonul de rezervare este apăsat, este ignorat.

3) Operarea funcției și setarea

3.1) Setarea fiecărei funcții, faceți referire la detaliile pentru cod.

3.2) Atunci când este apăsat butonul setare/anulare, este setat și iluminarea intermitentă se oprește.

4) Finalizarea funcției

4.1) După 26 de secunde în care nu este apăsat niciun buton (dacă însă apăsarea unui buton relevant (cum ar fi cel de setare a funcționării, cele sus/ jos/ dreapta, butonul de iluminare sau cel Setare / Anulare) a durat 25 de secunde).

4.2) Eliberați butonul

Codul de instalare și Tabelul de valori

Nr.	Funcție	Cod	Produs disponibil	Valoare
1	Rulare test	01	DX	01: Setarea testului
2	Setarea adresei contorului central	02	General/DX	00~FF: Adresa comenzii centrale
3	Furnizați ESP	03	General/DX	Valoarea1 – Pasul (01: mic, 02: ridicat, 03: foarte înalt
4	Emitetți ESP	04		Valoarea 2 – Valoarea ESP(0~255)
5	Dirrecția produsului	05	General	01: Normal, 02: Înapoi
6	Prioritatea de împorspătare rapidă	06	General/DX	01: Furnizați aer mai întâi, 02: Evacuați aer mai întâi
7	Setare Master	07	General/DX	00: Slave, 01: Master
8	Suprasciere setare	08	DX	00: Slave, 01: Master
9	Dry Contact automat	09	General/DX	00: Off, 01: on
10	Eliberați după 3 min de întârziere	10	General/DX	01: Setare
11	Stare zonă	11	DX	01: Variabil, 02: Fixă
12	Selectare °C sau F	12	DX	00: Celsius, 01: Fahrenheit
13	Umidificare pentru ventilație singulară	13	DX	00: nu este în utilizare 01: Utilizare
14	Umidificare pentru ventilație pe mod de încălzire	14	DX	01: Automat, 02: Manual

※ DX: ventilație cu expansiune directă
General: Ventilație generală

■ Desfășurarea testului

- Explicarea funcției: atunci când instalați produsul, efectuați testul de funcționare pentru verificarea stării instalării
- Atunci când setați efectuarea testului, afișaj LCD
 - răcire, normal, mod super-ridicat, temperatura setată la 88Seg ,LO', extra operare
 - atunci când se setează testul de funcționare, după efectuarea acestuia timp de 18 minute, stabiliți anularea automată
 - în timpul efectuării testului, este disponibil controlul extra operării (inclusiv ventilația KIT)

■ Setarea Adresei pentru Comanda Centrală

- Explicarea funcției: atunci când se conectează comanda centrală, este stabilită adresa comenzii centrale pentru unitatea interioară.
- Controlul și setarea funcției
 - Selectați codul adresei apăsând butonul sus-jos. (0~F)
 - Schimbați opțiunea apăsând butonul stanga-dreapta.
(Adresa grupului ↔ adresa unității din interior)
 - Setați adresa apăsând Setare/Anulare. (transmiterea informațiilor din interior).

■ Furnizați/Emiteți setare ESP Reglarea presiunii statice externe alimentare/ eliminare

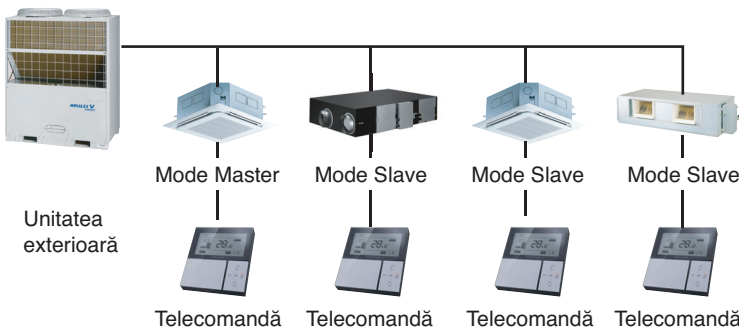
1. Explicația funcției: Setati valoarea ESP (RPM) pentru unitatea de aer condiționat din interior.
2. Controlul funcției și setarea (faceți referire la explicația din pagina anterioară despre inițierea funcției)
 - 2.1) Selectați puterea curentului apăsând butonul sus-jos.
* 01: scăzut, 02: înalt, 03: foarte înalt (Seg, luminează intermitent)
 - 2.2) Mutați opțiunile de setare apăsând butonul stânga-dreapta.
* Selectarea puterii curentului ↔ selectarea valorii RPM (Seg pentru articolul selectat clipește)
 - 2.3) Selectați valoarea RPM pentru puterea curentului apăsând butonul sus-jos.
* 0~255 (selectare Seg)
 - 2.4) Completați setarea RPM (turații pe minut) apăsând butonul Setare / Anulare. (Trimiteți datele de setare a RPM (turații pe minut) a unității interioare)
 - 2.5) Stabiliți presiunea statică exterioară la eliminarea aerului parcurgând etapele 2.1) ~ 2.4) a ale procedurii de reglaj efectuată de instalator apăsând butonul de setare și schimbând codul 04.

■ Direcția producției

1. Explicarea funcției: Setati direcția instalației de ventilație a unității interioare.
2. Comanda și setarea funcției
 - 2.1) Selectați valoarea direcției apăsând butonul sus-jos.
* 01: direcție normală, 02: direcția opusă
 - 2.2) Completați setarea apăsând butonul Setare/anulare (Opriti iluminarea intermitentă și trimiteți datele către unitatea interioară)

■ Suprascrisere setare

1. Explicarea funcției Setati funcția de suprascrisere setând modul Master/Slave al unității interioare.
2. Controlul și setarea funcției
 - 2.1) Setati valoarea Master/Slave apăsând butonul sus-jos.
* 00: Slave, 01: Master
 - 2.2) Completați setarea apăsând butonul Setare/Anulare.
3. Acționarea telecomenzii cu fir după setarea Slave
 - 1) Atunci când schimbați modul de operare a telecomenzii cu fir conectată la Modul Slave, poate schimba doar modul ciclului de operare.
Ex) Răcirea unității exterioare : În modul de dezumidificare prin telecomanda cu cablu, când apăsați Selectarea Modulului de Operare, ce indică HL, se întoarce la modul de dezumidificare. Dacă apăsați din nou, se trece la modul Inteligență artificială.



< Suprascrisere >

■ Stare zonă

1. Explicarea funcției: Setati opțiunea pentru puterea curentului pentru unitatea interioară ca fiind variabilă sau fixă.
2. Controlul și setarea funcției
 - 2.1) Selectați puterea curentului apăsând butonul sus-jos.
*01: Variabilă, 02: Fixă
 - 2.2) Completați setarea apăsând butonul Setare/Anulare. (Trimiteți informații de setare către unitatea interioară)
※ Atunci când selectați puterea curentului ca fiind fixă, ESP nu se schimbă.

■ Selectare grade Celsius sau Fahrenheit

1. Explicarea funcției: Controlează temperatura unității de comandă trecând de la grade Celsius ↔ la grade Fahrenheit. (Setați doar pentru telecomanda cu cablu pentru export)
2. Comanda și setarea funcției
 - 2.1) Selectați Celsius sau Fahrenheit apăsând butonul sus-jos.
*00: Celsius (°C), 01: Fahrenheit (°F)
 - 2.2) Completați setarea apăsând butonul Setare/Anulare. (Trimiteți data setării către unitatea interioară)
- Salvați Celsius/Fahrenheit la EEPROM

■ Umidificare pentru ventilație singulară

1. Explicația funcției: Setati alimentarea cu curent pe umiditate când acționați ventilația singulară a Expansiunii Directe sau unitatea Generală de Ventilație.
2. Comanda și setarea funcției
 - 2.1) selectați umidificarea pentru Ventilația singulară apăsând pe butonul sus-jos.
*00: Nu se utilizează
*01: Utilizare
 - 2.2) Completați setarea apăsând butonul Setare/Anulare (se oprește iluminarea intermitentă)
3. Efectuarea funcției
 - 1) Când este activată umidificarea pentru ventilație
 - În cazul conectării la Ventilația Generală: Atunci când operarea este pornită, puteți comanda umidificarea
 - În cazul conectării cu Ventilația în Expansiune Directă: Când ventilația este acționată, puteți controla umidificarea. (Când este acționat DX Coil, este imposibilă comandarea umidității)
 - 2) Când funcția de ventilare de umiditate nu este setată.
 - Când se operează doar ventilația, este imposibil de a controla umidificarea.

■ Umidificarea pentru ventilația pe modul căldură

1. Explicația funcției: Setarea modului umidificare pentru modul căldură pentru ventilația directă de expansiune ca setare automată sau setare manuală.
2. Comanda și setarea funcției
 - 2.1) Selectați umidificarea pentru modul căldură apăsând butonul sus-jos.
*01: Automat
*02: Manual
 - 2.2) Completați setarea apăsând butonul Setare/Anulare (se oprește iluminarea intermitentă)
3. Efectuarea funcției
 - 1) Setarea automată
 - Dacă modul de operare al echipamentului de aer condiționat este setat pe căldură, trece automat la modul umidificare .
 - 2) Setarea manuală
 - Dacă modul de operare al echipamentului de aer condiționat este setat pe căldură, puteți să porniți manual umidificarea. (Atunci când echipamentul de aer condiționat este setat pe modul căldură, chiar dacă modul umidificarea este pornit, nu puteți închide căldura manual)
 - 3) Anularea modului umidificare
 - În caz de anulare a funcției de încălzire, echipamentul este oprit.
 - 4) Compensarea întreruperii curentului de alimentare
 - În timpul compensării întreruperii curentului de alimentare , primiți informațiile automat/manual de la unitatea interioară pentru a seta Valoarea.

Operarea umidificatorului

Doar seria <LZ-H***GXH>

- (1) Verificați dacă conducta de alimentare cu apă este conectată în siguranță.
- (2) Deschideți valva pentru alimentarea cu apă. (Nu se va alimenta cu apă în acest moment)
- (3) Porniți unitatea eco-V în modul încălzire. (Consultați manualul de utilizare inclus în unitatea interioară pentru detalii despre cum să acționați echipamentul în modul încălzire. Aprovizionarea cu apă va începe și umidificatorul va funcționa.
- (4) După pornirea încălzirii (umidificării), sunetul produs de supapă solenoidală de alimentare cu apă va fi auzit la intervale de câteva minute (un sunet ca un clic), așadar ascultați sunetul și lăsați unitatea să funcționeze timp de 30 de minute pentru a vă asigura că operațiunea de umidificare se desfășoară corect..



ATENȚIE

Dacă lucrarea de tâmplărie nu este finalizată atunci când este încheiată testarea, spuneți clientului să nu opereze umidificatorul pentru protecția unității interioare și a celei eco-V până când aceasta se încheie. Dacă umidificatorul este pornit, particulele generate de adeziv și de alte materiale utilizate pentru lucrările de tâmplărie pot murdări eco-V, împrăștiind apa sau cauzând scurgeri de apă.

În cazul în care apare o problemă în timpul funcționării de probă

Simptom	Verificați următoarele	Contramăsura(soluție)
Produsul nu funcționează	Nu este alimentat cu curent?	Alimentare
Produsul nu funcționează deși butonul Pornit este apăsat.	Temperatura din interior este mai mică de 45° C sau este peste 40°C?	Modul standby pentru protejarea Schimbătorului de Căldură
Deși puteți schimba viteza ventilatorului, modul de operare nu se schimbă și trece pe „Auto sau Scăzut”.	Temperatura din interior este mai mică de -10° C sau este peste 45°C?	Modul său de operare pentru a proteja Schimbătorul de căldură.
Deși apăsați butonul telecomenzii, nu funcționează nici o funcție.	Simbolul ,  , apare la telecomandă?	Modul Blocare de siguranță pentru Copii. Faceți referire la telecomandă.
	Simbolul ,  , apare la telecomandă? Mesajul „HL” apare la telecomandă atunci când apăsați butonul.	Modul centralizat de comandă. Nu puteți comanda folosind telecomanda.

Emisie de zgomot aeriană

Presiunea sonora ponderată A emisă de acest produs este sub 70 dB.

** Nivelul de zgomot poate varia în funcție de locație.

Cifrele prevăzute reprezintă nivelul de emisie și nu sunt neapărat nivelurile de lucru în siguranță.

Deși există o corelație între nivelurile de emisie și de expunere, acestea nu pot fi folosite în mod eficient pentru a determina dacă sunt sau nu necesare măsuri de precauție suplimentare.

Factorul care influențează nivelul actual de expunere a forței de muncă include caracteristicile spațiului de lucru și a altor surse de zgomot, și anume, numărul de echipamente și alte procese apropiate și intervalul de timp în care un operator este expus la zgomot.

De asemenea, nivelul de expunere admis poate varia de la o țară la alta. Însă, aceste informații vor permite ca utilizatorul echipamentului să efectueze o mai bună evaluare a pericolului și a riscului.

Concentrația limită

Concentrația limită reprezintă limita concentrației gazului de freon la care pot fi luate măsuri imediate fără afectarea corpului uman atunci când agentul frigorific se scurge în aer. Concentrația limită trebuie să fie descrisă în unitatea de kg/m³ (greutatea gazului de freon pe unitatea volumului de aer) pentru a facilita calcularea

Concentrația limită: 0,44kg/m³ (R410A)

■ Calculați concentrația de agent frigorific

Valoarea totală de agent frigorific alimentat în instalația de agent frigorific (kg)

Concentrația de agent frigorific =
$$\frac{\text{Valoarea totală de agent frigorific alimentat în instalația de agent frigorific (kg)}}{\text{Capacitatea celei mai mici camere în care este instalată unitatea de interior (m³)}}$$

